

# ilast® Hydraclean

## Gel Stérile. Nettoie les paupières pathologiques

Gel contenant 0,2% d'acide hyaluronique (Hyaluronate de sodium).  
Testé sous contrôle ophtalmologique

0% conservateur. 0% parabène. 0% parfum. 0% alcool. 0% lanoline.  
Epifree® Technology est un processus de fabrication exclusif et breveté.  
Il garantit l'absence de tout agent conservateur en préservant l'intégrité des constituants.

**PRÉSENTATION :** Flacon avec pompe airless de 50 ml. Boîte de 5 unidoses (échantillon).

**COMPOSITION :** Eau (Aqua), Glycerine, Polysorbate 20, Hydroxyethyl Acrylate, Copolymère de Sodium Acryloyldimethyl taurate, Hyaluronate de sodium, Allantoine, hydroxyde de sodium.

### DANS QUELS CAS UTILISER ILAST® HYDRACLEAN ?

Gel destiné au nettoyage des paupières pathologiques, notamment du bord palpbral, dans toutes les formes de blepharites : dermatite séborrhéique, meibomite, etc. Ilast® HydraClean permet l'élimination mécanique des squames, dépôts séborrhéiques, sécrétions et croûtes, présents sur les paupières et à la racine des cils. L'association du hyaluronate de sodium et de l'allantoine participe au maintien de l'hydratation et favorise la cicatrisation de la peau.

### COMMENT UTILISER ILAST® HYDRACLEAN ?

- Fuite cutanée.
- Imprégnier une compresse avec le gel Ilast® HydraClean. Garder l'œil fermé et appliquer délicatement la compresse sur la paupière et la base des cils.
- Masser délicatement la paupière par des mouvements circulaires.
- Répéter ces étapes sur l'autre œil en utilisant une nouvelle compresse.
- Ne nécessite pas de rinçage après utilisation.

### Flacon :

- Faire pivoter la tête du flacon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir flèche sur la pompe) en maintenant le corps du flacon dans l'autre main. La pompe est alors déverrouillée.
- Lors de la première utilisation, appuyer plusieurs fois sur la tête du flacon pour amorcer la pompe.
- Vérifier la pompe après utilisation en tournant la tête du flacon dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Si la pompe se désamorce lors de l'utilisation, appuyer plusieurs fois sur la tête du flacon pour la remise en fonctionnement.

### Unidose :

- Prendre une barrette puis détacher une unidose de la bande.
- Faire tourner la pointe de l'unidose et veiller à ne pas toucher son extrémité après ouverture.
- Presser l'unidose pour faire sortir le produit.
- Jeter l'unidose après emploi.

### MISES EN GARDE :

- Ne pas avaler.
- Ne pas laisser à la portée des jeunes enfants.
- Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur le produit (risque de perte de performance et de contamination microbienne).
- Ne pas ouvrir le flacon (risque de contamination microbienne).
- Ne pas utiliser si le système est altéré : flacon endommagé, pompe désolidarisée,... (risque de contamination microbienne).
- A utiliser dans les 3 mois après ouverture du flacon.
- Ne pas réutiliser le produit après l'ouverture de l'unidose.
- A conserver à une température comprise entre 2 et 35°C.

### CONTRE-INDICATIONS :

Hypersensibilité à l'un des composants.

### QU'EST-CE QUE L'EPIFREE TECHNOLOGY® ?

Les laboratoires HORUS PHARMA ont développé l'EpiFree® Technology. Un procédé de fabrication exclusif et breveté qui garantit l'absence d'agent conservateur tout en préservant l'intégrité des actifs. Ainsi, ni l'acide hyaluronique qui résiste mal aux procédures de décontamination classiques, ni les autres actifs ne sont altérés. Les paupières constituent une zone particulièrement sensible et vulnérable de l'organisme. La proximité de l'œil exclut l'utilisation de traitements dermatologiques usuels. En bénéficiant des avancées de l'EpiFree® Technology, la dernière génération des produits de la gamme ILAST® est particulièrement adaptée à l'hygiène et au soin des peaux ultra-sensibles, allergiques et pathologiques.

### CE 0459

Dispositif médical conforme aux exigences de la directive 93/42/CEE.

Date d'apposition du marquage : (11/2011; rev 2016)

ACL : 3401096077551

**STERILE**  
Sterile  
Steriel  
Steril  
Estéril  
Sterile  
Sterilna

**Consultez la notice**  
Refer to the leaflet  
Lees de bijsluiter  
Gebrauchsinformation beachten  
Consultar o folheto  
Vedere foglio illustrativo  
Preberite navodilo za uporabo

**LOT** Numéro de lot  
Batch number  
Lotnummer  
Chargennummer  
Número de lote  
Número di lotta  
Serijska številka

**A utiliser jusqu'au**  
Use up to  
Te gebruiken voor  
Verwendbar bis  
Utilizar até  
Data di scadenza  
Uporabite do

**A utiliser dans les 3 mois après ouverture du flacon.**  
Use within 3 months after opening the bottle.  
Te gebruiken binnen 3 maanden na opening van het flesje.  
Nach dem Öffnen der Flasche innerhalb von 3 Monaten verwenden.  
Utilizar no prazo de 3 meses após a abertura.  
Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura.  
Po odprtju porabite v 3 mesecih.

**2°C - 35°C** A conserver entre 2 et 35°C  
Store between 2 and 35°C  
Te bewaren tussen 2 en 35 °C  
Zwischen 2 und 35°C aufbewahren  
Conservar entre 2 e 35 °C  
Conservare tra i 2°C e i 35°C  
Shranjujte pri temperaturi med 2° in 35°C

**Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé**  
Do not use if the packaging is damaged  
Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is  
Nicht verwenden, wenn die Packung beschädigt ist  
Não utilizar se a embalagem estiver danificada  
Non utilizzare se prima dell'apertura la confezione  
appare danneggiata  
Ne uporabljalje, če je embalaža poškodovana

**Ne pas réutiliser le produit après l'ouverture de l'unidose**  
Do not reuse the single-dose product once opened  
Het product niet opnieuw gebruiken na opening van de unidosis  
Das Produkt nach dem Öffnen der Einzeldosis nicht wiederverwenden  
Não reutilizar o produto depois de abrir a dose única  
Non riutilizzare il prodotto dopo l'apertura della monodosi  
Izdelek, ki ostane v enoodmemem vsebniku ni za ponovno uporabo.



148, avenue G. Guynemer - Cap Var - 06700 Saint-Laurent du Var - France - www.horus-pharma.com



Distributeur en Belgique / Verdeler in België / Verteiler in Belgien: **Horus Pharma Benelux** - Lenniksebaan 451 - B-1070 Brussel - Tel : +32 (0)2 528 05 26  
Verdeler in Nederland: **Horus Pharma Nederland BV** - Weena 290 - 3012 NJ Rotterdam - Nederland - Tel. +31 (0)10 282 1235

# ilast® Hydraclean

## Sterile gel. Cleanses eyelids affected by pathology

Gel containing 0,2% hyaluronic acid (Sodium hyaluronate).  
Ophthalmologically tested

0% preservatives. 0% parabens. 0% perfume. 0% alcohol. 0% lanolin.  
Epifree® Technology is an exclusive and patented manufacturing process.  
It guarantees the absence of all preservatives and maintains the integrity of the ingredients.

**PRESENTATION:** 50 ml bottle with airless pump. Box of 5 single-dose units (sample).

**COMPOSITION:** Water, Glycerin, Polysorbate 20, Hydroxyethyl Acrylate, Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Sodium Hyaluronate, Allantoin, sodium hydroxide

### WHEN SHOULD ILAST® HYDRACLEAN BE USED?

Gel intended for cleansing unhealthy eyelids, especially the lid margin. For use in all types of blepharitis: seborrhoeic dermatitis, meibomitis, etc. Ilast® HydraClean mechanically removes flaky skin, sebum deposit, secretions and crusts from the eyelids and the roots of the eyelashes. The combination of sodium hyaluronate and allantoin helps to maintain hydration and encourages skin healing.

### INSTRUCTIONS FOR USING ILAST® HYDRACLEAN

- Cutaneous route.
- Soak a pad in ILAST® HydraClean gel. Keep the eye closed and apply the pad gently to the eyelid and the base of the lashes.
- Rub the lid gently with circular movements.
- Repeat this sequence for the other eyelid by using another pad.
- It is not necessary to rinse after use.

### Bottle:

- Turn the top of the bottle anti-clockwise (see the arrow on the pump) while holding the bottle in the other hand. The pump is then unlocked.
- When using for the first time, push several times on the top of the bottle to prime the pump.
- After use, lock the pump by turning the top of the bottle clockwise.
- If the pump becomes unprimed during use, push several times on the top of the bottle to reset it.

### Single-dose unit:

- Take a strip and detach one of the single-dose units.
- Twist off the tip of the single-dose unit being careful not to touch the end once it has been opened.
- Squeeze the single-dose unit to make the product come out.
- Dispose of the single-dose unit after use.

### WARNINGS:

- Do not swallow.
- Keep out of the reach of children.
- Do not use after the expiry date marked on the product (risk of loss of performance and microbial contamination).
- Do not open the bottle (risk of bacterial contamination).
- Do not use if the system shows signs of wear: damage to the bottle, pump disconnected, etc. (risk of bacterial contamination).
- Do not reuse the single-dose product once opened.
- Store at a temperature between 2 and 35°C.

### CONTRAINDICATIONS:

Allergy to one of the ingredients.

### WHAT IS EPIFREE TECHNOLOGY®?

HORUS PHARMA laboratories have developed EpiFree® Technology. This is an exclusive and patented manufacturing process, which guarantees the absence of preservative agents, while maintaining the integrity of the active ingredients. Thus, neither hyaluronic acid, which tolerates standard decontamination processes poorly, nor the other active ingredients are affected. The eyelids are a particularly sensitive and vulnerable part of the body. Closeness to the eye precludes the use of common skin treatments. As a result of the progress made by EpiFree® Technology, the latest generation from the ILAST® product range is particularly suitable for cleansing and caring for skin that is highly sensitive, allergic or affected by a medical disorder.

### CE 0459

Medical device complies with the requirements of directive 93/42/EEC.

Date of brand application: (11/2011; rev 2016)

EAN: 3401096077551

# ilast® Hydraclean

## Sterile gel. Reinigt de pathologische oogomtrek

Gel met 0,2% hyaluronan (Hyaluronzuur).  
Getest onder oogheelkundig toezicht

0% conserveermiddelen. 0% parabenen. 0% parfum. 0% alcohol. 0% lanolin.  
De EpiFree® Technology is een uniek gepatenteerd fabricageproces.  
Het garandeert de volledige afwezigheid van conserveermiddelen doordat het de integriteit van de bestanddelen beschermt.

**VORM:** Flesje van 50 ml met airless pomp. Doos met 5 unidoses (staaltjes).

**SAMENSTELLING:** Water (Aqua), Polysorbat 20, Glycerine, Hydroxyethylacrylaat, Natrium acryloyldimethyltaurate copolymer, Natrum hyaluronaat, Allantoin, Natrumhydroxide.

### WANNEER ILAST® CARE GEBRUIKEN?

Gel bestemd voor de reiniging van de pathologische oogomtrek, in het bijzonder de ooglidrand, bij alle vormen van blefaritis: dermatitis seborrhoïsche, meibomitis, etc. Ilast® HydraClean maakt het mogelijk schillers, seborrhoïsche afzettingen, afscheidingen en korstjes op de oogomtrek en aan de wortels van de wimpers mechanisch te verwijderen. De combinatie van natrium hyaluronaat en allantoin draagt bij tot een goede hydratatie en bevordert het geneesproces van de huid.

### HOE ILAST® CARE GEBRUIKEN?

- Cutaan gebruik.
- Doordrenk een kompres met de gel ILAST® HydraClean. Houd het oog gesloten en breng het kompres voorzichtig aan op het ooglid en de wortels van de wimpers.
- Masseer het ooglid zachtjes met cirkelbewegingen.
- Neem een nieuw kompres en herhaal dit op het andere oog.
- Reinigen na gebruik is niet nodig.

### Flesje:

- Houd het flesje met de ene hand vast en draai met de andere hand de kop van de fles tegen uurwijzerzin (zie de pijl op het pompje). Het pompje is nu ontgrendeld.
- Bij het eerste gebruik drukt u meerdere keren op de kop van de fles om het pompje te activeren.
- Vergrendel het pompje na gebruik door de kop van de fles in uurwijzerzin te draaien.
- Als het pompje tijdens het gebruik afslaat, drukt u opnieuw meerdere keren op de kop van het flesje om het pompje te reactivieren.

### Unidosis:

- Neem een strip en breek een unidosis af.
- Draai de punt van de unidosis en let erop dat u het uiteinde niet aanraakt na opening.
- Druk op de unidosis tot het product eruit komt.
- Gooi de unidosis weg na gebruik.

### WAARSCHUWINGEN:

- Niet inslikken.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Niet gebruiken na de vervaldatum op het flesje (risico op verlies van werking en bacteriële besmetting).
- Het flesje niet openen (omwille van het risico op microbiële besmetting).
- Niet gebruiken indien het systeem beschadigd is: het flesje is beschadigd, het pompje is afgebroken enz. (omwille van het risico op microbiële besmetting).
- Gebruiken binnen 3 maanden na opening van het flesje.
- Het product niet opnieuw gebruiken na opening van de unidosis.
- Te bewaren bij een temperatuur van 2 tot 35 °C.

### CONTRA-INDICATIES:

Overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.

### WAT IS EPIFREE TECHNOLOGY®?

De EpiFree® Technology is ontwikkeld door de laboratoria HORUS PHARMA. Het is een uniek gepatenteerd fabricageproces dat de afwezigheid van conserveermiddelen en de integriteit van de actieve bestanddelen garandeert. Op die manier worden noch het hyaluronzuur, dat weinig bestand is tegen de klassieke ontsmettingsprocedures, noch de andere bestanddelen gewijzigd. De oogomtrek is een bijzonder gevoelige en kwetsbare zone van het lichaam. De nabijheid van het oog sluit de behandeling met gebruikelijke dermatologische producten uit. Dankzij de voordelen van de EpiFree® Technology is de nieuwste generatie producten van het ILAST®-aanbod bijzonder geschikt voor de hygiëne en de verzorging van de overgevoelige, allergische en pathologische huid.

### CE 0459

Medisch hulpmiddel dat voldoet aan de eisen van de richtlijn 93/42/EEC.

Datum van CE-markering: (11/2011; rev 2016)

EAN: 3401096077551

# ilast® Hydraclean

## Steriles Gel. Zur Reinigung erkrankter Augenlider

Gel mit 0,2% Hyaluronsäure (Natriumhyaluronat)  
Ophthalmologisch getestet

0% Konservierungsmittel. 0% Parabene. 0% Duftstoffe. 0% Alkohol. 0% Lanolin.  
Die Epifree Technology ist ein exklusiver, patentierter Herstellungsverfahren.  
Er gewährleistet die Integrität der Inhaltsstoffe ohne jedes Konservierungsmittel.

**PACKUNGSGRÖSSE:** 50 ml Flasche mit Airless-Pumpe. Packung mit 5 Einzeldosen (Probemuster).

### ZUSAMMENSETZUNG:

Wasser (Aqua), Polysorbitat 20, Glycerol, Hydroxyethylacrylat, Natriumacryloyldimethyltaurat Copolymer, Natriumhyaluronat, Allantoin, Natriumhydroxid.

**WOZU VERWENDET MAN ILAST® HYDRACLEAN?** Gel zur Reinigung erkrankter Augenlider, besonders des Lidrandes, bei allen Arten von Blepharitis, z.B. seborrhoische Dermatitis oder Meibomitis. Ilast® HydraClean ermöglicht das mechanische Entfernen von Schuppen, seborrhoischen Ablagerungen, Sekreten und Krusten auf den Augenlidern und an Wimpernansätzen. Die Kombination von Natriumhyaluronat und Allantoin trägt zur Bewahrung der Feuchtigkeit bei und fördert die Hautheilung.

### WIE WIRD ILAST® HYDRACLEAN VERWENDET?

- Anwendung auf der Haut
- Tränken Sie eine Komresse mit dem Gel ILAST® HydraClean. Legen Sie die Komresse bei geschlossenem Auge sanft auf das Augenlid und die Wimpernwurzel auf.
- Massieren Sie das Augenlid mit sanften Kreisbewegungen.
- Wiederholen Sie diese Schritte am anderen Auge mit einer neuen Komresse.
- Spülen nach dem Gebrauch ist nicht nötig.

### Flasche:

- Drehen Sie den Flaschenkopf gegen den Uhrzeigersinn (siehe Pfeil auf der Pumpe), indem sie den Flaschenkörper mit der anderen Hand festhalten. So wird die Pumpe entriegelt.
- Beim ersten Gebrauch mehrmals auf den Flaschenkopf drücken, um die Pumpe vorzubereiten.
- Verriegeln Sie die Pumpe nach Gebrauch, indem Sie den Flaschenkopf im Uhrzeigersinn drehen.
- Sollte die Pumpe während des Gebrauchs ausfallen, mehrmals auf den Flaschenkopf drücken, um sie wieder zu aktivieren.

### Einzeldosier:

- Nehmen Sie einen Streifen aus der Verpackung und trennen Sie eine Einzeldosis ab.
- Drehen Sie die Spitze der Einzeldosis ab und achten Sie darauf, die Öffnung nicht zu berühren.
- Drücken Sie das Produkt aus der Verpackung heraus.
- Entsorgen Sie die Verpackung der Einzeldosis nach der Verwendung.

### VORSICHTSHINWEISE:



PT

Gel com 0,2% de ácido hialurônico (Hialuronato de sódio).  
Testado sob controlo oftalmológico.

0% conservantes. 0% parabenos. 0% perfume. 0% álcool. 0% lanolina.  
A EpiFree® Technology é um processo de produção exclusivo e patenteado.  
Garante a ausência de qualquer conservante ao preservar a integridade dos componentes.

**APRESENTAÇÃO:** Frasco com bomba sem ar de 50 ml. Caixa de 5 doses únicas (amostra).

**COMPOSIÇÃO:** Água (Aqua), glicerina, polissorbato 20, hidroxietil acrilato, copolímero de acriloidimiel taurato de sódio, hialuronato de sódio, alantoina, hidróxido de sódio.

**EM QUE CASOS UTILIZAR ILAST® HYDRACLEAN?**  
Gel destinado a limpar as pálpebras patológicas, em especial o rebordo palpebral, em todas as formas de blefarites: dermatite seborreica, meibomite, etc. Ilast® HydraClean permite a eliminação mecânica de escamas, depósitos seborreicos, secreções e crostas presentes nas pálpebras e na raiz das pestanas. A associação do hialuronato de sódio e da alantoina participa na conservação da hidratação e favorece a cicatrização da pele.

#### COMO UTILIZAR ILAST® HYDRACLEAN?

- Via cutânea.
- Impregne uma compressa com o gel ILAST® HydraClean. Mantenha o olho fechado e aplique delicadamente a compressa na pálpebra e na base das pestanas.
- Massaje delicadamente a pálpebra através de movimentos circulares.
- Repita estes passos no outro olho, utilizando uma nova compressa.
- Não requer qualquer enxaguamento depois de utilizar.
- Frasco:**
  - Rode a parte superior do frasco no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (consulte a seta na bomba) enquanto segura o corpo do frasco com a outra mão. A bomba fica então desbloqueada.
  - Quando da primeira utilização, pressione várias vezes a parte superior do frasco para ativar a bomba.
  - Bloqueie a bomba depois de utilizar, rodando a parte superior do frasco no sentido dos ponteiros do relógio.
  - Se a bomba bloquear durante a utilização, pressione várias vezes a parte superior do frasco para voltar a pô-la em funcionamento.
- Dose única:**
  - Pegue numa tira e solte uma dose única da mesma.
  - Torça a ponta da dose única e certifique-se de que não toca na sua extremidade depois de a abrir.
  - Pressione a dose única para libertar o produto.
  - Deite fora a dose única depois de a utilizar.

#### ADVERTÊNCIAS:

- Não ingerir.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não utilizar depois da data de expiração indicada no frasco (risco de perda de eficácia e de contaminação microbiana).
- Não abrir o frasco (risco de contaminação microbiana).
- Não utilizar no caso de alteração do produto: frasco danificado, bomba separada, etc. (risco de contaminação microbiana).
- Utilizar no prazo de 3 meses após a abertura do frasco.
- Não reutilizar o produto depois de o abrir a dose única.
- Conservar a uma temperatura entre 2 e 35°C.

#### CONTRAINDICAÇÕES:

Hipersensibilidade a um dos componentes.

#### O QUE É A EPIFREE® TECHNOLOGY?

Os laboratórios HORUS PHARMA desenvolveram a EpiFree Technology®. É um processo de produção exclusivo e patenteado que garante a ausência de conservantes ao preservar a integridade dos ativos. Deste modo, nem o ácido hialurônico, pouco resistente aos processos de descontaminação clássicos, nem os restantes ativos são alterados. As pálpebras constituem uma zona particularmente sensível e vulnerável do organismo. A proximidade do olho não permite utilizar os tratamentos dermatológicos habituais. Graças aos progressos da EpiFree Technology®, a última geração dos produtos da gama ILAST® é particularmente indicada para a higiene e o cuidado das peles ultrassensíveis, alérgicas e patológicas.

**€ 0459**

Dispositivo médico conforme aos requisitos da diretiva 93/42/CEE.

Data de aprovação da marcação: (11/2011; rev 2016)

ACL: 3401096077551



IT

Gel a base di acido ialuronico allo 0,2% (ialuronato di sodio)  
Testata sotto controllo oftalmologico

0% conservanti. 0% parabene. 0% profumo. 0% alcol. 0% lanolina.  
EpiFree Technology è un processo di produzione esclusivo e brevettato che garantisce la totale assenza di conservanti, pur preservando l'integrità dei componenti del prodotto.

**PRESENTAZIONE:** Flacone con pompa airless da 50 ml. Confezione da 5 monodosi (campione).

**COMPOSIZIONE:** Aqua, Glycerin (Glicerina), Polysorbate 20, Hydroxyethyl Acrylate, Sodium Acryloyldimethyl Taurate Copolymer, Sodium Hyaluronate (ialuronato di sodio), Allantoin (Allantoina), Sodium Hydroxide (idrossido di sodio).

#### INDICAZIONI D'USO DI ILAST® HYDRACLEAN

Gel ideale per l'igiene delle palpebre, in particolare del bordo palpebrale, in presenza di qualsiasi forma di blefarite, quale, ad esempio, dermatite seborroica o meibomite. Ilast® HydraClean consente, tramite la deterzione, di rimuovere le desquamazioni, i depositi di natura seborroica, le secrezioni e le croste presenti sulle palpebre e lungo l'attaccatura delle ciglia. La combinazione di ialuronato di sodio e allantoina contribuisce a mantenere l'idratazione e favorisce la cicatrizzazione della pelle.

#### MODALITÀ D'USO DI ILAST® CARE

- Uso cutaneo.
- Applicare il gel ILAST® HydraClean su una compressa di garza sterile. Tenendo l'occhio chiuso, passare delicatamente la compressa di garza sulla palpebra e lungo l'attaccatura delle ciglia.
- Massaggiare la palpebra con piccoli movimenti circolari.
- Ripetere la procedura per l'altro occhio, utilizzando una nuova compressa di garza.
- Non necessita di risciacquo dopo l'applicazione.

#### Flacone:

- Far ruotare la parte superiore dell'erogatore in senso antiorario (come indicato dalla freccia presente sulla pompa), tenendo il flacone con l'altra mano, finché la pompa dosatrice non si sblocca.
- Per il primo utilizzo, premere più volte la parte superiore della pompa per consentire una corretta erogazione.
- Richiudere la pompa dopo l'uso, ruotando la parte superiore dell'erogatore in senso orario.
- Se durante l'utilizzo la pompa si svuota, premere più volte la parte superiore dell'erogatore per rimetterla in funzione.

#### Monodose:

- Staccare una monodose dalla striscia.
- Aprire ruotando la parte superiore della monodose. Attenzione a non toccarne l'estremità dopo l'apertura.
- Premere sulla monodose per fare fuoriuscire il prodotto.
- Gettare la monodose dopo l'uso.

#### AVVERTENZE:

- Non ingerire.
- Tener fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sul flacone.
- Non aprire il flacone, per evitare il rischio di contaminazione microbica.
- Non utilizzare in caso di alterazioni della confezione, quali flacone danneggiato o pompa staccata, per evitare il rischio di contaminazione microbica.
- Utilizzare entro tre mesi dalla prima apertura del flacone.
- Non riutilizzare il prodotto dopo l'apertura della monodose.
- Conservare a una temperatura compresa fra 2°C e 35°C.

#### CONTROINDICATIONI:

Ipersensibilità a uno dei componenti del prodotto.

#### INFORMAZIONI SU EPIFREE TECHNOLOGY

I laboratori HORUS PHARMA hanno sviluppato EpiFree Technology®, un processo di produzione esclusivo e brevettato che garantisce l'assenza di conservanti, pur preservando la totale integrità dei principi attivi del prodotto. In questo modo né l'acido ialuronico, solitamente poco resistente ai comuni processi di contaminazione, né gli altri principi attivi del prodotto sono esposti ad alterazioni. Le palpebre rappresentano una zona particolarmente sensibile e vulnerabile dell'organismo. Inoltre, la prossimità dei tessuti oculari non consente l'impiego dei trattamenti dermatologici classici. L'ultima generazione di prodotti della gamma ILAST®, le cui formulazioni beneficiano dei progressi della EpiFree Technology, è particolarmente indicata per l'igiene e la cura delle pelli ipersensibili e con tendenza ad allergie e irritazioni.

**€ 0459**

Dispositivo medico conforme alle disposizioni della direttiva 93/42/CEE.

Data di apposizione della marcatura CE: (11/2011; rev 2016)

EAN: 3401096077551

**STERILE**

Consulter la notice  
Refer to the leaflet

Lees de bijsluiter  
Gebrauchsinformation beachten  
Consultar o folheto  
Vedere foglio illustrativo  
Preberite navodilo za uporabo

Numéro de lot  
Batch number

Lotnummer  
Chargennummer  
Número de lote  
Número di lotta  
Serijska številka

A utiliser jusqu'au  
Use up to

Te gebruiken voor  
Verwendbar bis  
Utilizar até  
Data di scadenza  
Uporabite do

A utiliser dans les 3 mois après ouverture du flacon.  
Use within 3 months after opening the bottle.

Te gebruiken binnen 3 maanden na opening van het flesje.  
Nach dem Öffnen der Flasche innerhalb von 3 Monaten verwenden.  
Utilizar no prazo de 3 meses após a abertura.  
Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura.  
Po odprtju porabite v 3 mesecih.

2°C

-35°C

A conserver entre 2 et 35°C  
Store between 2 and 35°C  
Te bewaren tussen 2 en 35 °C  
Zwischen 2 und 35 °C aufbewahren  
Conservar entre 2 e 35 °C  
Conservare tra i 2°C e i 35°C  
Shranjujte pri temperaturi med 2° in 35°C

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé  
Do not use if the packaging is damaged

Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is  
Nicht verwenden, wenn die Packung beschädigt ist  
Não utilizar se a embalagem estiver danificada  
Non utilizzare se prima dell'apertura la confezione appare danneggiata  
Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana

Ne pas réutiliser le produit après l'ouverture de l'unidose  
Do not reuse the single-dose product once opened

Het product niet opnieuw gebruiken na opening van de unidosis  
Das Produkt nach dem Öffnen der Einzeldosis nicht wiederverwenden  
Não reutilizar o produto depois de abrir a dose única  
Non riutilizzare il prodotto dopo l'apertura della monodose  
Izdelek, ki ostane v enoodmernem vsebniku ni za ponovno uporabo.



148, avenue G. Guynemer - Cap Var - 06700 Saint-Laurent du Var - France - www.horus-pharma.com



Distributeur en Belgique / Verdeler in België / Verteiler in Belgien: Horus Pharma Benelux - Lenniksebaan 451 - B-1070 Brussel - Tel : +32 (0)2 528 05 26  
Verdeler in Nederland: Horus Pharma Nederland BV - Weena 290 - 3012 NJ Rotterdam - Nederland - Tel. +31 (0)10 282 1235

C/IDC174-04/18